

Lili Boulanger

Psaume CXXX

De profundis

Du Fond De L'abîme

Version für Alt, Tenor, Chor
und Kammerorchester
von Ingo Schulz

Die Partitur und das Aufführungsmaterial sind erhältlich:

- als pdf Dateien unter <http://www.musik-art.de>

Das Copyright

Die Noten dieser Ausgabe sind frei im Internet erhältlich, was nicht heißt, dass das Werk in dieser Fassung völlig ungeschützt ist!

Aufführungen und Aufnahmen sind bei der GEMA oder außerhalb Deutschlands den entsprechenden Verwertungsgesellschaften zu melden.

The score and parts are available:

- as a pdf file under <http://www.musik-art.de>

Copyright

This edition is provided free of charge via Internet. However, we do have the copyright to this edition.

Performances and recordings must

be reported to GEMA or the responsible collecting agency in your country. In any case, we ask you to notify us if you perform this edition.

Psaume 130: Du fond de l'abîme

»À la memoire de mon cher Papa«

Du fond de l'abîme je t'invoque Iahvé, Iahvé, Adonai:
écoute ma prière!
Que tes oreilles soient attentives aux accents de ma prière,
Iahvé, Iahvé, Adonai,
du fond de l'abîme je t'invoque Iahvé,
je crie vers toi, Iahvé, Adonai.
Ecoute ma voix, écoute ma prière, Iahvé,
Que tes oreilles soient attentives aux accents de ma prière!
Iahvé! Adonai! Je t'invoque Adonai!
Du fond de l'abîme je cries vers toi, Adonai!
Ecoute ma prière!
Je crie vers toi, Iahvé!
Je crie vers toi, Adonai!
Que tes oreilles soient attentives aux accents de ma prière!

Si tu prends garde aux péchés, Adonai,
qui donc pourra tenir, Adonai, Iahvé.
Du fond de l'abîme je crie vers toi, Iahvé, Adonai!
Si tu prends garde aux péchés, Adonai,
qui donc pourra tenir, Adonai, Iahvé.

Mais la clémence est en toi afin qu'on te révère.
Mon âme espère en Iahvé.
J'espère, je compte sur sa parole plus que les guetteurs
de la nuit n'aspirent au matin.
Mon âme espère en Adonai plus que les guetteurs
de la nuit n'aspirent au matin, Adonai.

La clémence est en Iahvé, afin qu'on te révère.
Mon âme espère en Iahvé, j'espère en toi,
j'espère en Iahvé, j'espère en toi parole,
j'espère en ta clémence, je t'invoque Iahvé, Adonai:
Ecoute ma prière!
Israel espère en Iahvé.

Car en Iahvé est la miséricorde et l'abondance de la délivrance.
C'est lui qui délivrera Israel de toutes ces iniquités.
Israel espère en la clémence de Iahvé.

Du fond de l'abîme j'espère en toi.
Du fond de l'abîme je t'invoque, Iahvé, Adonai:
Ecoute ma prière, Iahvé, Adonai!

Psalm 130: Aus der Tiefe des Abgrunds

»Zum Gedenken an meinen lieben Papa«

Aus der Tiefe des Abgrunds rufe ich Dich an,
Jahwe, Jahwe, Adonai: erhöre mein Gebet!
Laß Deine Ohren merken auf die Worte meines Gebets,
Jahwe, Jahwe, Adonai,
aus der Tiefe des Abgrunds rufe ich Dich an, Jahwe,
ich flehe Dich an, Jahwe, Adonai.
Erhöre meine Stimme, erhöre mein Gebet, Jahwe,
Laß Deine Ohren merken auf die Worte meines Gebets!
Jahwe! Adonai! Ich rufe Dich an, Adonai!
Aus der Tiefe des Abgrunds flehe ich Dich an, Adonai!
Erhöre mein Gebet!
Ich flehe Dich an, Jahwe!
Ich flehe Dich an, Adonai!
Laß Deine Ohren merken auf die Worte meines Gebets!

Denn Du vergibst alle Sünden, Adonai,
denen, die Dich fürchten, Adonai, Jahwe.
Aus der Tiefe des Abgrunds flehe ich Dich an, Jahwe. Adonai!
Denn Du vergibst alle Sünden, Adonai,
denen, die Dich fürchten, Adonai, Jahwe.

Denn die Gnade ist Dein, auf daß man Dich fürchte.
Meine Seele hofft auf Jahwe.
Ich hoffe, ich baue auf sein Wort mehr als die Späher
in der Nacht den Morgen erwarten.
Meine Seele hofft auf Adonai mehr als die Späher
in der Nacht den Morgen erwarten, Adonai.

Die Gnade liegt bei Jahwe, auf daß man ihn fürchte.
Meine Seele hofft auf Jahwe, ich hoffe auf Dich,
ich hoffe auf Jahwe, ich hoffe auf Dein Wort,
ich hoffe auf Deine Gnade, ich rufe Dich an, Jahwe, Adonai!
Erhöre mein Gebet!
Israel hofft auf Jahwe.

Denn bei Jahwe liegt Erbarmen und Erlösung von allem Übel.
Er ist es, der Israel von allen Sünden befreien wird.
Israel hofft auf die Gnade von Jahwe.

In der Tiefe des Abgrundes hoffe ich auf Dich.
Aus der Tiefe des Abgrundes rufe ich Dich an, Jahwe, Adonai:
Erhöre mein Gebet, Jahwe, Adonai!

Psaume "Du Fond De L'abîme"

Lili Boulanger (1893-1918)
Neufassung für Kammerorchester
von Ingo Schulz, 2017

Lent ♩ = 48 librement

pp *confus, sombre*
pp *mais sonore*
8^{vb}
Ped.

Measures 1-4: Bass clef, common time. Measure 1 has a whole rest. Measure 2 features a triplet of eighth notes in the bass. Measure 3 has a whole note chord. Measure 4 has a half note chord.

5 pp Rubato
8^{vb}
Ped. *
expressif

Measures 5-8: Bass clef, common time. Measure 5 has a quarter note chord. Measure 6 has a half note chord. Measure 7 has a half note chord. Measure 8 has a half note chord.

9 Rit. a Tempo pp
p
8^{vb}
Ped.

Measures 9-14: Treble and bass clefs, common time. Measure 9 has a quarter note chord. Measure 10 has a half note chord. Measure 11 has a half note chord. Measure 12 has a half note chord. Measure 13 has a half note chord. Measure 14 has a half note chord.

15 Rubato 8^{va} sf
pp mf *
8^{vb}

Measures 15-18: Treble and bass clefs, common time. Measure 15 has a quarter note chord. Measure 16 has a half note chord. Measure 17 has a half note chord. Measure 18 has a half note chord.

Rubato

19 *8^{va}*

3 3

22 *8^{va}* **Accel.** **Elargi**

3 3

26 **Un peu cédé** **Animé** ♩ = 92 à 104 *cresc.*

p

30

32

34

f

3

3



37



42

cresc.

ff



47

fff

52 **Cédez** **Rit.** *pp* *sobre, mais intense*

Du fond de l'a-
pp

Du fond de l'a-
pp

Du fond de l'a-
pp

Du fond de l'a-

Cédez **Rit.** **Tempo lent** ♩ = 52

pp *lourd, sombre* *ppp* *express.*

8^{va}



60 *mf*

bî - me Je t'in - vo - que Iah - vé Iah - vé

mf

bî - me Je t'in - vo - que Iah - vé Iah - vé

mf

bî - me Je t'in - vo - que Iah - vé Iah - vé

mf

bî - me Je t'in - vo - que Iah - vé Iah - vé

pp *f*

64

p E - cou-te ma pri - è - - re E - cou -

ppp E - cou-te ma pri - è - -

ppp A-do-na - ï E - cou-te ma pri - è - -

p A-do-na - ï E - cou-te ma pri - è - - re E - cou -



68

dim. Cédez Un peu animé

- te ma pri - è - re

re Ah!

re *dim.* Ah!

- te ma pri - è - re Ah!

Cédez Un peu animé

ppp

sim.

p mais sonore

8vb

72

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

8

(8)₁

3

3

3

3

76

Un peu animé ♩ = 80

f grave

Que tes o-

f grave

Que tes o-

f grave

Que tes o-

f grave

Que tes o-

Un peu animé ♩ = 80

ff

8_{ub}

79

reil - - les soient at-ten - ti - - - - ves.

reil - - les soient at-ten - ti - - - - ves.

reil - - les soient at-ten - ti - - - - ves.

reil - - les soient at-ten - ti - - - - ves.



81

mf
Aux ac - cents de ma pri - è - re

mf
Aux ac - cents de ma pri - è - re

mf
Aux ac - cents de ma pri - è - re

mf
Aux ac - cents de ma pri - è - re, Aux ac -

fpp

f expr.

sempre f

84 **Rit.** *p espr. mais rythm*

p espr.

p espr.

p espr.

cents de ma pri-ère.

Rit.

p

Sourd.

8^{vb}

88 **Tempo lent** ♩ = 48

Iah - vé Iah - vé Du fond de l'a - bi - me je crie

Iah - vé Iah - vé Du fond de l'a - bi - me je crie

A - do - naï A - do - naï Du fond de l'a - bi - me je t'in-vo-que Iah - vé je crie

Iah - vé Iah - vé Iah - vé A - do - naï A -

Tempo lent ♩ = 48

p

p

très rythmé

92

vers toi Iah - vé A - do - naï E - cou - te

vers toi A - do - naï A - do - naï E - cou - te

vers toi Iah - vé A - do - naï E - cou - te
 ver toi A - do - naï A - do - naï

do - naï Iah - vé A - do - naï Je t'in vo que je crie vers toi

mf *mf* *mf* *mf* *f*

lourd *rude*

96

ma voix Que tes o-reil - les soient at - ten - ti - ves,

ma pri - è - re Iah - vé Que tes o-reil - les

ma pri - è - re Que tes o-reil - les soient at - ten - ti - ves, Que

A - do - na - ï, Iah - vé

mf *f* *mf* *f* *f* *f*

f expr.

99

p Aux ac - cents de ma pri - è - - - re

soient at - tenti - ves *p* Aux ac - cents de ma pri - è -

p Aux ac - cents de ma pri - è - re

tes o-reil - les soient at - ten - ti - ves Aux ac - cents de

f Que tes o-reil - les soient at - ten - ti - ves *f*

102

de ma pri - è - - - re *ppp* Iah - vé

re *ppp* Iah - vé

A - do - nai

ma pri - è - - - re A - do - nai

Aux ac - cents de ma pri - è - - - re *ppp* Iah - vé

pp subito

105

A - do - naï Je t'in - voque A - do - na - ï

A - do - naï Je t'in - vo - que A - do - na - ï

A - do - naï Je t'in - vo - que A - do - na - ï

Iah - - - vé je t'in - vo - que Iah - vé

A - do - naï Je t'in - vo - que Iah - vé



Un peu moins lent,
librement, de 69 à 76 a la ♩

108

A - do - naï

Du fond de l'a-bî-me je crie vers toi, A - do - naï E-cou-te ma pri-è - re

Du fond de l'a-bî-me je crie vers toi, A - do - naï E-cou-te ma pri-è - re

Un peu moins lent,
librement, de 69 à 76 a la ♩

115

p Que tes o - reil - les soient at-ten

p Je crie vers toi... Que tes o - reil - les soient at-ten

mf Je crie vers toi Iah-vé... Je crie vers toi A - do - na - i... Que tes o - reil - les soient at-ten

mf Je crie vers toi Iah-vé... Je crie vers toi A - do - na - i... Que tes o - reil - les soient at-ten

mf

mf

122

f ti-ves Aux ac - cents de ma pri - è - re Iah - vé... A - do - na - i Iah - vé... *ppp*

f ti-ves Aux ac - cents de ma pri - è - re Iah - vé... A - do - na - i Iah - vé... *ppp*

f ti-ves Aux ac - cents de ma pri - è - re Iah - vé... *ppp*

f ti-ves Aux ac - cents de ma pri - è - re

ff

pp subito

sf

8^{vb}.....

128

A - do - na - i *ppp* A - do - na - i

A - do - na - i *f* Que tes o - reil - les soient at - ten - ti - - ves

A - do - na - i *ppp* A - do - na - i

Que tes o - reil - les soient at - ten - ti - - ves



134

Allegro très rythmé ♩ = 104

Cédez beaucoup

a Tempo

p Sourd. Si tu prends garde aux pé-

p Sourd. Si tu prends garde aux pé-

Allegro très rythmé ♩ = 104 *sf* *très expr.* *mf* *sf*

Cédez beaucoup *serrez* **a Tempo**

139 **Cédez rubato** **a Tempo**

chés _____ qui donc pour-ra te -

chés _____ qui donc pour-ra te -

Cédez rubato **a Tempo**

142 **Rubato**

nir _____ Iah - vé _____

nir _____ Iah - vé _____

Rubato *sf*
très intense

f *sotto* *3*

147 **Rit. molto** **Lent** ♩ = 96 **a Tempo**
(Allegro) ♩ = 104

Rit. molto **Lent** ♩ = 96 **a Tempo**
(Allegro) ♩ = 104

ff *pp* *f* *pp*

151 Cédez, rubato a Tempo

Sourd. *ff* *f* *mf* *intense*

156 Rubato *expressif*

sf

159 Cédez a Tempo

f

162

3

165

f Du fond de l'a - bi - me, je crie vers toi

f Du fond de l'a - bi - me, je crie vers toi

8va

ff

168

f Du fond de l'a -

f Du fond de l'a -

f Du fond de l'a -

f Du fond de l'a -

f Du fond de l'a -

8

170

bi - me je crie vers toi

bi - me je crie vers toi

bi - me je crie vers toi

bi - me je crie vers toi

(8)

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3



173

Rit.

Rit.

3 3 3 5

Elargi ♩ = 63

174

ff

Iah - vé A - do - naï Iah - vé je t'in -
 A - do - naï A - do - naï je cries vers toi Iah - vé

Iah - vé A - do - naï Iah - vé je t'in -
 A - do - naï A - do - naï je cries vers toi Iah - vé

Elargi ♩ = 63

8^{va}

ff



177

vo - - que Iah - vé, A - donai,
 je cries vers toi Iah - vé Iah - vé, A - donai,
 vo - - que Iah - vé, A - donai,
 je cries vers toi Iah - vé Iah - vé, A - donai,

(8)

ff *ff*

Animez un peu

180

p sub.
 Iah - vé Ah! du fond de l'a bi - me
p sub.
 Iah - vé Ah! du fond de l'a bi - me
p sub.
 Iah - vé Ah! du fond de l'a bi - me
p sub.
 Iah - vé Ah! du fond de l'a bi - me

Animez un peu

(8)

p subito

Cédez

184

je t'in - vo - que
 je t'in - vo que Ah
 je t'in - vo - que Ah! Ah
 je t'in - vo - que Ah! Ah Ah

mf *pp* *pp* *pp*

Cédez *pp*

189 $\text{♩} = \text{♩}$ Alt-Solo *p*

Si tu prends garde aux pé -

Ah!

Ah

pp *très soutenu*

Red...... *Red.*.....

193

chés A - - do - - naï

196

Qui donc pour - ra te - nir Qui donc pour -

199

ra te - nir A - do - na - - i

202

Sans lenteur

Iah - - vé *très expressif*

Sans lenteur

206

Iah - - vé *très expressif*

209

Si tu prends

212

En gagnant petit à un peu de mouvement

garde aux pé - chés Si tu prends garde aux pé -

En gagnant petit à un peu de mouvement

cresc.

216

mf

chés Qui donc pour - ra te - nir

219 $\text{♩} = 76$ *f*

Ia - vé A - do - naï

221

Iah - vé A - do - na - i Iah - vé

224 $\text{♩} = 84$ *ff*

227 *ff* Rit.

Animé, très
rythmé ♩ = 112

230

236

mf

mf > > > > > > Si tu prends garde aux pé -

mf > > > > > > Si tu prends garde aux pé - chés

mf > > > > > > Si tu prends garde aux pé - chés

mf > > > > > > Si tu prends garde aux pé - chés

mf *f* *ff*

Red. -----

242

> *f*

chés *f* Qui donc pour-ra te - nir.

f Qui donc pour-ra te - nir.

f Qui donc pour-ra te - nir.

f Qui donc pour-ra te - nir.

f Qui donc pour-ra te - nir.

ff

Red. ----- *

247

rudement rythmé

252

mf

Si tu prends

mf Si tu prends garde aux pé - chés, Si tu prends

mf Si tu prends garde aux pé - chés, Si tu prends

mf

257

garde aux pé - chés, Si tu prends garde aux pé - chés—

garde aux pé - chés, Si tu prends garde aux pé - chés—

garde aux pé - chés, Si tu prends garde aux pé - chés—

f Si tu prends garde aux pé - chés—

ff *cresc.*

♩ = 100

Animez

262 *ff* *cresc.*

Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

Un peu élargi

♩ = 100

Animez

ff *cresc.* *ff*

Red.

*

Red.

266 **Animato**

ra te - nir? Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

ra te - nir? Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

ra te - nir? Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

ra te - nir? Qui donc pour - ra te - nir? Qui donc pour -

Animato

----- *

270 *court* **Rit.** **ff** **Accel.** *très chanté* **ff**

ra te - nir? Qui donc pour -
 ra te - nir? Qui donc pour -
 ra te - nir? Qui donc pour -
 ra te - nir? Qui donc pour -

Rit. **Accel.** **fff** **Large, très chanté ♩ = 54**

8^{bb}

273

ra te - nir Si tu prends
 ra te - nir Si tu prends
 ra te - nir Si tu prends
 ra te - nir Si tu prends

275 **Cédez** **Modéré** ♩ = 63

garde aux pé - chés

garde aux pé - chés

garde aux pé - chés

garde aux pé - chés

Cédez **Modéré** ♩ = 63

p

p un peu sonore

p chanté, calme

Ped. * Ped.

278

p très intense

281 **Rubato**

p très intense

Rubato

Rubato

3

284 **Cédez**

en dehors *ppp* *sopra* *mf en dehors* *calme*

Ped. Ped. Ped.

287

calme

Ped.

290 **Cédez un peu**

Cédez un peu

Ped.

Partir de 66 = ♩

292 **Alt-Solo** *p doux*

Mais la clé - mence est en toi a -

p doux

Mais la clé - mence est en toi a -

Ped. * Ped.

295

fin qu'on te ré - ve - - - re



298

intense

Mon âme es - père en

cresc.

expressif



300

Iah - vé J'es - père, je comp -

303 *entre 72 et 76 = ♩*

te sur sa pa - ro - - le, Plus que les guet -

entre 72 et 76 = ♩

pp subito

306

teurs de la nuit n'as - pi - rent au ma -

309 *p subito*

tin Mon âme es - pè -

pp subito

312

re en A - do - nai Plus que les guet -

315

teurs de la nuit N'as -



317

pi - rent au ma - tin A - do - na - i

pp subito

pp

mf

320 **Sans lenteur** *plus intense*

Sans lenteur La — clé - mence est en

323 **Un peu plus mouvementé,
à partir de 80 = ♩**

Iah - vé, A - fin qu'on le ré - vé - re

p Mon âme es -

p Mon âme es - père en

**Un peu plus mouvementé,
à partir de 80 = ♩**

très soutenu

mf

326

f clair

Is - ra-ël es -

p J'es - père en Iah - - vé j'es -

Mon âme es - père en Iah - - vé

père en Iah - vé J'es - père en

Iah - vé j'es - père en

cresc. poco a poco

f

329

f pè - - re Is - - ra -

père *p* en ta - pa - -

J'es - père en toi j'es - père en

toi, j'es - père en Iah - - vé J'es - père en

toi j'es père en

mf sonore

331

ël es - père en
 - ro - - le j'es - père en ta clé -
 Iah - - vé j'es - père en toi, j'es -
 J'es - père en toi j'es - père en
 toi, j'es - père en Iah - - vé
 Iah - - vé j'es - père en

cresc.

333

Iah - - vé es - père en
 men - - ce je t'in - vo - - que, je t'in - vo - que Iah -
 pè - - re, j'es père - re, j'es père Iah -
 Iah - vé je t'in - vo - - que, je t'in - vo - que Iah -
 A - do - na - i je t'in - vo - que
 Iah - - vé j'es pé - re Iah -

ff *mf* *ff*

336 **Animez**

Iah - vé Is - ra - ël es -

- vé *f* A do - na - i Iah - vé E -

vé A - do - naï Iah - vé A - do -

- vé A - do - na - i Iah - vé E -

- vé A - do - na - i Iah - vé E -

8^{va}

Animez

339 **Rit.** **Sans lenteur** ♩ = 69 **p** très doux

père *dim.* re, es - - père - - re Car en
 - cou - te ma pri - - è - - re
dim. cou - te ma pri - è - - re
 naï E - cou - te ma voix
dim. - cou - te ma pri - - è - - re
dim. - cou - te ma pri - - è - - re

Rit. **Sans lenteur** ♩ = 69 **pp**

343

Iah - vé Est la mi - sé - ri - cor - de, Est la mi - sé - ri
 Tenor-Solo **pp** très doux
 Car en Iah - vé Est la mi - sé - ri - cor - de,

347

cor - - de et l'a - bon - dan - - ce

est la mi - sé - ri cor - - de et l'a - bon -

de la dé - li vran - - ce.

dan - ce de la dé - li - vran - -

==

350

de la dé - li vran - - ce.

dan - ce de la dé - li - vran - -

Gagner un peu de mouvement
pour arriver 366 au à 84 = ♩

354

clair

C'est lui Qui dé-li-vre ra Is-ra-ce
Is-ra-ël Is-ra-ël
Es-père en Iah-vé

Gagner un peu de mouvement
pour arriver 366 au à 84 = ♩

358

ël de tou-tes ses i-ni-qui-tés
Is-ra-ël Is-ra-ël
Is-ra-ël Is-ra-ël
Is-ra-ël Is-ra-ël
Is-ra-ël Es-père en

361

Is - ra - òl es

- òl es - père en Iah - vé

òl es - père en Iah - vé

òl es - père en Iah - vé

Iah - vé Is - - - ra - òl

Iah - vé es - père en

364

pè - - - re en la - clé -

Is - - - ra - òl es - père

Is - - - ra - òl es - pé - - -

Is - - - ra - òl es - pé - re

Iah - vé es - père

Is - - - ra - òl es - père - - -

pp sub.

367

men ce de Iah - vé Is - ra -

es pè - - - - -

re es -

es - pè - - - - -

re es -

f

p

mf

p

mf

mf

370

ël Is - ra - ël

- re es - pè - - - - -

pè - - - - - re

- re es - pè - - - - -

pè - - - - - re

mf

mf

mf

373 **Rit.**

es - pè - - - - re Is - ra -

re es - pè - - - - re

re es - pè - - - - re

re es - pè - - - - re

Rit. es - pè - - - - re

expressif
8va

ff

376 **f** **Cédez**

-ël *dim.* Is - ra - ël es -

En Iah - vé est la clé -

En Iah - vé est la clé -

En Iah - vé est la clé -

En Iah - vé est la clé -

Cédez

379

Lent ♩ = 48

♩
pè - re

men - ce

gr. Chor *douloureux, sobre*

p
men - ce de l'a - bi - - me je t'in - vo - -
Du fond

gr. Chor
p
men - ce de l'a - bi - - me je t'in - vo - -
Du fond

gr. Chor
p
men - ce de l'a - bi - - me je t'in - vo - -
Du fond

très expressif
3 3 3 3 3 3 *f*

(8)-----
Lent ♩ = 48

f
Ped.

Très ralenti

a Tempo, un peu moins lent ♩ = 60

382

gr. Chor *pp* très doux

Car en Iah - vé est la mi -
 que je crie vers toi Car en Iah - vé est la mi -
 que je crie vers toi Car en Iah - vé est la mi -
 que je crie vers toi Car en Iah - vé est la mi -

Très ralenti

a Tempo, un peu moins lent ♩ = 60

très chanté

pp *cresc.*

386

mf intense *pp* subito

sé - ri - cor - de Et l'a - bon - dan - ce de la dé - li -
 sé - ri - cor - de Et l'a - bon - dan - ce de la dé - li -
 sé - ri - cor - de Et l'a - bon - dan - ce de la dé - li -
 sé - ri - cor - de Et l'a - bon - dan - ce de la dé - li -

mf *pp* *pp* *pp* *p* subito

390

Cédez

Allegro ♩ = 80

vran - ce

vran - ce

mf C'est lui *mf* qui dé - li - vre -

vran - ce C'est lui qui dé - li - vre -

Cédez

Allegro ♩ = 80

p *martelé*



393

mf C'est lui qui dé - li - vre -

ra Is - ra - ël de tou - tes ses i - ni - qui -

ra Is - ra - ël de tou - tes ses i - ni - qui -

cresc.

402

Accel.

tés de tou - tes ses i - ni - qui - tés

tés de tou - tes ses i - ni - qui - tés

tés de tou - tes ses i - ni - qui - tés

tés de tou - tes ses i - ni - qui - tés

Accel.



405

cresc. molto

p martelé

407 **Lent** ♩ = 60
ff très expr.

Ah Iah - vé. A - do - na - i je

Ah Iah - vé. A - do - na - i je

Ah Iah - vé. A - do - na - i je

Iah - vé, Iah - vé. A - do - na - i lah - vé

Ah Iah - - vé. Ah Iah - - vé

Lent ♩ = 60
fff

ff *8va* *6* *ff* *8vb* *6*

Rit.

a Tempo (moins lent ♩ = 69) 1

evtl. kl. Chor
p clair

412

t'in - vo - que

Is - ra - je crie vers toi

t'in - vo - que je crie vers toi

Ah!

Rit.

a Tempo (moins lent ♩ = 69)

sf *p*

sf *mf* *pp*



416

- èl es - pè - re

evtl. kl. Chor
p clair

Is - ra - èl es - pè - re

suppliant *p*

Du fond de l'a - bi - me j'es père en toi Du fond de l'a - bi - me

Du fond de l'a - bi - me j'es père en toi Du fond de l'a - bi - me

419

pp

Es - père. en - Iah - vé es - père. E -

Es - père. en - Iah - vé E -

je t'in-vo - que Iah - vé A - do-na - i E -

je t'in-vo - que Iah - vé A - do-na - i E -

8va

expressif

423

Plus lent ♩ = 56

cou - te ma pri - è - - - re

cou - te ma pri - è - - - re

cou - te ma pri - è - - - re

cou - te ma pri - è - - - re

Plus lent ♩ = 56

sf

sf

8vb

molto espressivo

sec

p

8vb

426 **De plus en plus lent**

mf *p*

Iah - vé A - do - naï

mf *p*

Iah - vé A - do - naï

mf *p*

Iah - vé A - do - naï

mf *p*

Iah - vé A - do - naï

De plus en plus lent *sec* *sec*

ff *p* *ff* *p* *ff* *p*

8^{vb} 8^{vb} 8^{vb} 8^{vb}

429 **Molto rit.**

p *ff*

8^{vb}